



## Asamblea General

Distr.  
GENERAL

A/C.5/50/55  
11 de marzo de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

Quincuagésimo período de sesiones  
QUINTA COMISIÓN  
Tema 116 del programa

### PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1996-1997

Condiciones de servicio y remuneración de los funcionarios  
que prestan servicios a la Asamblea General y que no  
forman parte del personal de la Secretaría: miembros de  
tiempo completo de la Comisión de Administración Pública  
Internacional y Presidente de la Comisión Consultiva en  
Asuntos Administrativos y de Presupuesto

#### INTERCAMBIO DE CARTAS ENTRE EL PRESIDENTE DE LA QUINTA COMISIÓN Y EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN CONSULTIVA EN ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE PRESUPUESTO

- A. Carta de fecha 1º de marzo de 1996 dirigida al Presidente  
de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de  
Presupuesto por el Presidente de la Quinta Comisión

De conformidad con la sección VI de la resolución 50/216 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1995, la Quinta Comisión examinará, al reanudarse por primera vez el quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General, el informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre la propuesta del Secretario General relativa a las condiciones de servicio y remuneración de los funcionarios que prestan servicios a la Asamblea General y que no forman parte del personal de la Secretaría: miembros de tiempo completo de la Comisión de Administración Pública Internacional y el Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en relación con el tema 116 del programa titulado "Presupuesto por programas para el bienio 1996-1997".

Le agradecería que la Comisión Consultiva presentara por escrito a la Quinta Comisión, lo antes posible, sus observaciones y recomendaciones al respecto.

(Firmado) Erich VILCHEZ ASHER  
Presidente de la Quinta Comisión  
Quincuagésimo período de sesiones  
de la Asamblea General

B. Carta de fecha 7 de marzo de 1996 dirigida al Presidente de la Quinta Comisión por el Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

Le agradezco su carta de 1º de marzo de 1996 relativa al informe del Secretario General sobre las condiciones de servicio y remuneración de los funcionarios que prestan servicios a la Asamblea General y que no forman parte del personal de la Secretaría: miembros de tiempo completo de la Comisión de Administración Pública Internacional y el Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto.

Como debe saber usted, la Comisión Consultiva ha informado en otras ocasiones acerca de las propuestas del Secretario General relativas a las condiciones de servicio y remuneración de los miembros de tiempo completo de la Comisión de Administración Pública Internacional y ha dejado a la Asamblea General la decisión de si se debían aplicar al Presidente de la Comisión Consultiva esas recomendaciones y observaciones.

En los últimos años, tanto la Quinta Comisión como la Comisión Consultiva han manifestado su preocupación por esa práctica, pues cada vez se tiene más conciencia de la necesidad de evitar la aparente existencia de conflictos de intereses o la posibilidad de que surjan. La Comisión Consultiva volvió a examinar recientemente esta cuestión y sus miembros manifestaron una vez más su inquietud por el hecho de que, al poder llegar a ser Presidente cualquiera de ellos, se plantearía un conflicto de intereses simplemente con adoptar las propuestas del Secretario General, incluso las referentes a la Comisión de Administración Pública Internacional. Por ese motivo, la Comisión Consultiva ha decidido recomendar a la Asamblea General que examine la cuestión directamente. Asimismo, dio instrucciones al Secretario Ejecutivo de que se pusiera en contacto con el Secretario de la Quinta Comisión para informarle de ello, y supongo que así lo habrá hecho. Le agradecería que hiciera distribuir su carta y esta respuesta como documentos oficiales de la Quinta Comisión.

(Firmado) C. S. M. MSELLE  
Presidente de la Comisión Consultiva  
en Asuntos Administrativos y de  
Presupuesto

-----